

OBJETIVO:

El Centro de Physician Group of Utah (PGU), incluidos IASIS Health Care y sus filiales, el personal profesional, los empleados y todas las demás entidades afiliadas (denominadas en conjunto Centro) siguen las prácticas de privacidad que se describen en el presente Aviso. El Centro mantiene la información médica en registros que se conservarán de manera confidencial, según lo exige la ley. Sin embargo, el Centro debe usar y divulgar tal información médica en la medida que sea necesaria para brindarle servicios de atención médica de calidad. En tal sentido, el Centro puede compartir su información médica según sea necesario para fines de tratamiento, pago y atención médica.



CONVENIO DE ATENCIÓN MÉDICA ORGANIZADA:

El Centro y su personal médico participan en forma conjunta de un convenio de atención médica organizada para brindarle servicios de atención médica en el Centro. Este Aviso se aplica a los médicos y demás miembros del personal que han aceptado acatar los términos relacionados con los servicios que prestan en el Centro. Este Aviso no crea una relación profesional, una empresa conjunta ni cualquier otro tipo de relación legal entre las personas cubiertas por este Aviso. En virtud de este convenio, el Centro puede compartir su información médica según sea necesario para satisfacer las operaciones de tratamiento, pago y atención médica.



¿QUÉ SON LAS OPERACIONES DE TRATAMIENTO, PAGO Y ATENCIÓN MÉDICA?

El tratamiento incluye el intercambio de información entre los proveedores de atención médica que participan en su atención. Por ejemplo, su médico puede compartir información sobre su estado de salud con el farmacéutico para discutir sobre los medicamentos apropiados, o con radiólogos u otros especialistas para realizar un diagnóstico. El Centro puede usar la información médica, según lo requieran las compañías de seguros u organizaciones para el mantenimiento de la salud (HMO, por sus siglas en inglés), para obtener el pago por su tratamiento y visita al Centro. Asimismo, el Centro puede usar y divulgar su información médica para mejorar la calidad de la atención (por ejemplo, con fines de evaluación y capacitación).

REQUISITOS RESPECTO A ESTE AVISO.

Por ley, el Centro está obligado a proporcionarle una copia de este Aviso. Nos regiremos por este Aviso durante el tiempo que esté vigente. El Centro puede modificar este Aviso y tales cambios serán válidos para la información médica que tengamos sobre usted, así como cualquier otra información que recibamos en el futuro. Cada vez que se registre en el Centro para recibir servicios de atención médica, podrá recibir una copia del Aviso vigente en ese momento.



RECLAMOS.

Si considera que se han violado sus derechos de privacidad, puede presentar un reclamo ante el Centro o el Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. No será sancionado ni se tomarán represalias en su contra por presentar un reclamo ante el Centro o el Departamento de Salud y Servicios Humanos.



COMUNÍQUESE CON EL JEFE REGIONAL DE PRIVACIDAD Y CUMPLIMIENTO DE NORMAS DEL CENTRO TELEFÓNICAMENTE O POR CORREO ELECTRÓNICO A

PHYSICIAN GROUP OF UTAH,
ATENCIÓN: COMPLIANCE AND PRIVACY OFFICER (JEFE DE PRIVACIDAD Y CUMPLIMIENTO DE NORMAS)
406 WEST SOUTH JORDAN PARKWAY, SUITE #500 SOUTH JORDAN, UT 84095
801-984-3400,
SI:

- Tiene un reclamo;
- Tiene alguna duda sobre este Aviso, o
- Desea obtener un formulario para ejercer sus derechos individuales, según se describen en la sección 6 de este Aviso.

PGU004-0710

Physician Group

OF UTAH, INC.

www.PhysicianGroupUT.com



AVISO CONJUNTO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD



ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE UTILIZAR Y DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO PUEDE TENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN.

LEA ATENTAMENTE



¿CÓMO USARÁ EL CENTRO MI INFORMACIÓN MÉDICA?

A menos que indique restricciones en cuanto a usos o divulgaciones específicas, su información médica podrá ser utilizada para los fines siguientes:

- Directorio del hospital (que puede incluir su nombre, estado general y ubicación en el Hospital).
- Afiliación religiosa al capellán del hospital o miembro del clero.
- Familiares o amigos íntimos involucrados en su atención médica o en el pago de su tratamiento.
- Una agencia gubernamental de ayuda en caso de catástrofes, si usted participa en tareas de socorro en tales situaciones.
- Recordatorios de citas.
- Informarle sobre alternativas de tratamiento, beneficios o servicios relacionados con su salud.
- Utilizada (o revelada a un socio comercial) para actividades de recaudación de fondos, aunque dicha información se limitará a su nombre, dirección, número telefónico y las fechas en las que recibió los servicios en el Centro.
- Según lo exija la ley.
- Actividades de salud pública, incluidas prevención de enfermedades, lesiones o discapacidades, informes sobre nacimientos y decesos, maltrato infantil o abandono de menores, informes sobre reacciones a medicamentos o problemas con los productos, notificación de retiros del mercado, control de enfermedades infecciosas, notificación a autoridades gubernamentales sobre supuestos maltratos, abandono o violencia familiar (si usted acepta o si lo exige la ley).
- Actividades de supervisión de salubridad (por ejemplo, auditorías, inspecciones, investigaciones y actividades de otorgamiento de licencias).
- Juicios y disputas (por ejemplo, según lo exija un tribunal u orden administrativa, o en respuesta a una citación u otro proceso legal).
- Cumplimiento de la ley (por ejemplo, en respuesta a un proceso legal o según lo exija o permita la ley).
- Jueces de instrucción, médicos forenses y directores de funerarias.
- Organizaciones de donación de tejidos y órganos.
- Determinados proyectos de investigación según lo aprobado por un Comité Institucional de Revisión.
- Para prevenir una amenaza seria a la salud o a la seguridad.
- A autoridades militares, si usted es miembro de las fuerzas armadas.

- Actividades de inteligencia y seguridad nacional.
- Protección del Presidente u otras personas autorizadas o jefes de estado de otros países, o para realizar investigaciones especiales.
- Reclusos (se podrá revelar información médica sobre reclusos de institutos correccionales a los proveedores de atención médica o al hospital de la institución).
- Indemnización laboral (en cumplimiento de las leyes pertinentes).
- Para llevar a cabo un tratamiento de atención médica, pagos y funciones de operaciones a través de los socios comerciales (por ejemplo, para instalar un nuevo sistema informático).
- La información sobre abuso de drogas o alcohol tiene protecciones de privacidad especiales. El Centro no revelará ningún tipo de información que identifique a un individuo como paciente ni proporcionará información médica relativa al tratamiento por abuso de sustancias del paciente a menos que (i) el paciente preste su consentimiento por escrito; (ii) una orden judicial exija la divulgación de la información; (iii) el personal médico necesite la información para satisfacer una emergencia médica; (iv) personal calificado utilice la información con el objeto de realizar estudios científicos, auditorías de administración, auditorías financieras o evaluaciones de programas; o (v) sea necesario para informar un delito o la amenaza de un posible delito o informar sobre maltrato o abandono, según lo exigido por ley.



SE REQUIERE SU AUTORIZACIÓN PARA CUALQUIER OTRO TIPO DE DIVULGACIÓN DE LA INFORMACIÓN.

Excepto en los casos anteriormente descritos, no utilizaremos ni divulgaremos su información médica a menos que usted autorice (permita) al Centro por escrito a divulgar tal información. Tiene derecho a revocar su permiso, lo cual sólo entrará en vigencia a partir de la fecha de la revocación por escrito.



USTED TIENE DERECHOS RESPECTO A SU INFORMACIÓN MÉDICA.

Usted tiene los siguientes derechos con respecto a su información médica, siempre y cuando presente una solicitud por escrito para invocar tales derechos en el formulario que proporciona el Centro:

- Derecho a solicitar restricciones. Puede solicitar limitaciones en cuanto a la información médica que utilizamos o divulgamos para

operaciones de tratamiento, pago o servicios de atención médica (por ejemplo, puede solicitar que no divulguemos que se ha sometido una cirugía determinada), pero no estamos obligados a aceptar su pedido. Si lo aceptamos, cumpliremos su pedido a menos que la información sea necesaria para brindarle tratamiento de emergencia.

- Derecho a comunicaciones confidenciales. Puede solicitar que las comunicaciones se realicen de una manera determinada o que se envíen a un lugar en particular, pero debe especificar cómo y dónde desea ser contactado.
- Derecho a inspecciones y copias. Tiene derecho a revisar y obtener una copia de su historia clínica, registros de facturación y demás registros utilizados para tomar decisiones relacionadas con su atención médica. Podemos cobrarle una tarifa por los costos que ocasione la copia de tal información. En circunstancias limitadas, es posible que se rechace su solicitud y usted podrá solicitar la revisión de tal rechazo a cargo de otro profesional de atención médica matriculado designado por el Centro. El Centro acatará el resultado de la revisión.
- Derecho a solicitar correcciones. Si considera que la información médica que tenemos de usted es incorrecta o está incompleta, tendrá derecho a solicitar la corrección de sus registros. El Centro puede rechazar su pedido de correcciones. Si lo rechaza, recibirá una explicación de la decisión junto con información donde se explicarán sus opciones.
- Derecho al informe de las divulgaciones. Puede solicitar un informe, que consiste en una lista de las entidades o las personas (además de usted) a quienes el Centro ha divulgado su información médica sin su autorización por escrito. El informe no incluirá las divulgaciones por operaciones de tratamiento, pago y atención médica y algunas otras divulgaciones exceptuadas por ley. El Centro no detallará las divulgaciones realizadas antes del 14 de abril de 2003, o aquellas realizadas seis (6) años antes de su solicitud. La primera lista dentro de cualquier período de doce (12) meses.
- Derecho a una copia de este Aviso. Puede solicitar una copia impresa de este Aviso en cualquier momento, incluso si ya ha recibido una copia electrónica. Puede obtener una copia electrónica de nuestro Aviso en nuestro sitio Web, <http://www.PhysicianGroupUT.com>.